

[Texte]

who wants to fish in international waters is free to do so. I think it is likely important that the exploitation of the living resources of the sea should be done in a fair and equitable manner that will preserve these resources in perpetuity to the best advantage of the countries that are taking advantage of them.

• 1220

I have a specific question or two to ask. I would ask if you would like to comment or if you have any position on the legislation before Parliament at the present time with one regard, and that is the loss of the name "Department of Fisheries"; the complete dropping of that from the new department. There are many of us who felt strongly that the name "Fisheries" should be still included somewhere in the name of the new department.

Mr. Harrison: Mr. MacLean, as you know we have lived with the Department of Fisheries over many, many years, and naturally we feel the loss of the name. We recognize, however, the breadth of interest that government must have with respect to fisheries, the environment and all the segments of the environment that affect fisheries so that we are not officially on record as requesting one thing or the other in the name. We think it is most important that the status of fisheries within Canada's economy and within the councils and considerations of government be enhanced and in no way decreased. Of whether that is affected by the name or the manner in which the functions are carried out in the organization you are probably a better judge than I am.

Mr. MacLean: I was wondering, Mr. Chairman, if the President would like to make any comment at the present time—it is optional as far as I am concerned—as to the health of our present international treaties in the fisheries field. Which of them, for example, are functioning well and which leave much to be desired? I am concerned, for example, although it is not a matter of great interest directly to Canada, about the ineffectiveness, it would seem, of the Whaling Commission in preserving some species of whales. It would seem that blue whales have perhaps sunk below the level where they can be a viable species.

Mr. Harrison: Yes. Attached to our brief was a list of the nine international fisheries treaties to which Canada is a party. In each of these treaties, we have a stake of varying degree. It has been said that at the present time, the international law is probably in a more dynamic state than it has been for years and so have the fisheries and the development of the new fisheries and the new techniques. The law has been the same for a long time and because it has been the same, it has become unsatisfactory with the development of new techniques, these large fleets in fishing and so forth, so that there have been many changes where states have taken unilateral action. The big change is where we have these distant water fleets such as the Russians and the Japanese and the effect of that fishing on a large area such as our banks off the east coast and the decrease and availability of supply, then, to the Canadian fisherman.

With respect to these conventions, we have the International Pacific Halibut Convention. That covers the areas

[Interprétation]

fois—de tous les pays du monde. En vertu du droit international actuel, quiconque veut pêcher dans les eaux internationales est libre de le faire. Je crois qu'il est également important que l'exploitation des ressources vivantes de la mer se fasse d'une façon juste et équitable de façon à perpétuer la conservation de ces ressources pour le meilleur avantage des pays qui en profitent.

J'aurais une ou deux questions à poser. J'aimerais connaître votre opinion ou votre position au sujet de la loi qui est présentement devant le Parlement et qui élimine complètement le titre de ministère des Pêcheries dans le nouveau titre du ministère. Plusieurs d'entre nous sommes d'avis que le terme pêcheries devrait continuer à paraître dans le titre du ministère.

M. Harrison: Monsieur MacLean, comme vous le savez nous avons vécu pendant plusieurs années avec le ministère des pêcheries et naturellement nous regrettons de le voir disparaître. Toutefois, nous reconnaissons l'étendue de l'intérêt du gouvernement en ce qui concerne les pêcheries et l'environnement et tous les facteurs de l'environnement qui touchent aux pêcheries de sorte que nous ne sommes pas en mesure de demander que le titre du ministère comporte le terme pêcheries. Nous sommes d'avis qu'il est de la plus haute importance que la position des pêcheries dans l'économie canadienne et dans les conseils et dans l'esprit du gouvernement soit élevée plutôt que diminuée. Que cela soit changé par le titre ou la façon dont les fonctions sont exécutées dans l'organisme vous êtes meilleur juge que moi dans cette question.

M. MacLean: Je me demande, monsieur le président, si le président aurait quelque commentaire à faire en ce moment... en ce qui concerne l'état de nos présents traités internationaux dans le domaine des pêcheries. Quels sont ceux qui fonctionnent très bien et quels sont ceux qui laissent à désirer? Je m'inquiète même si ce n'est pas une question qui intéresse directement le Canada de l'inefficacité de la Commission sur les baleines à conserver certaines espèces de baleine. Il semble que les baleines bleues sont tombées à un niveau où l'espèce ne peut plus être viable.

M. Harrison: Oui. Neuf traités internationaux sur les pêcheries sont annexés à notre mémoire. Le Canada est signataire de ces traités et détient un enjeu de diverse importance dans chacun d'eux. Il semble que le droit international soit plus dynamique à l'heure actuelle qu'il n'a jamais été et qu'il en soit de même pour les pêcheries et le développement de nouvelles techniques de pêche. La loi est demeurée la même pendant très longtemps et de ce fait devient insatisfaisante en fonction des nouvelles techniques, ces larges flottilles de pêche, etc., de sorte que plusieurs pays ont pris des mesures unilatérales. Les grands changements concernent ces flottilles russes et japonaises qui viennent au large de nos côtes et de laisser de cette pêche sur nos bancs de la côte orientale et de la diminution de l'approvisionnement en poisson pour nos pêcheurs canadiens.

En ce qui concerne ces conventions, nous avons l'*International Pacific Halibut Convention*. Cela couvre les régions du nord de la Californie à la mer de Bering. Il